

LE RÔLE DE L'ENSEIGNANT DE FRANÇAIS À L'ÉCOLE SUPÉRIEURE DU TOURISME À TRISAKTI

Mimi Enggriani
Savitri Hendradewi

Ecole Supérieure du Tourisme de Trisakti (STP Trisakti)
mimienggriani@gmail.com

Résumé

Être capable de communiquer est un objectif majeur dans l'apprentissage d'une langue. Une composante des compétences linguistiques qui doivent être possédées est parler ou se communiquer. Cette étude a pour objectif de: 1) savoir la compréhension des étudiants sur les matières d'apprentissage présentées, 2) savoir l'avantage des matières d'apprentissage présentées, 3) créer la référence de matières pédagogique basée sur les matières d'apprentissage présentées, 4) le résultat de cette étude peut donner la contribution aux professeurs et aussi aux apprenants, ainsi que les acteurs du monde de l'hôtellerie et de la restauration particulièrement les informations sur le processus d'apprentissage et la condition pouvant le rendre efficace. Cette étude est une étude descriptive qualitative en utilisant une méthode d'analyse des résultats de l'examen de mi-semester et de l'examen final du semestre. Dans cette étude nous appliquons quelques techniques de collecte des données comme les suivantes: 1) Étude bibliographique; 2) Documentation pour compléter les données de cette étude; 3) Analyse des notes des étudiants pendant deux semestres apprennent le Français 1 et le Français 2. Le résultat de recherche montre qu'il existe une progression d'apprentissage du français durant deux semestres d'enseignement du français à STP Trisakti si l'on voit de l'acquisition de la note B qui a été reçue, bien que le chiffre n'est pas trop significatif, et il n'y a plus d'étudiant ayant la note C en troisième semestre (Français 2) tandis que pour la note A, il n'y a pas d'augmentation de la note B à la note de A. Idéalement et sera mieux s'il y a l'augmentation de l'acquisition de la note B à la note A.

Mots clés: l'enseignement du français, FOS,

INTRODUCTION

Maîtriser la langue est un pont entre des nations de différentes langues et cultures. Grâce à la langue d'une nation, on peut apprendre les progrès de la science et de la culture d'autres pays. Par le langage, la communication entre les nations peut être réalisée. La singularité de l'homme ne réside pas vraiment dans la capacité de penser, mais réside dans la capacité du langage. Sans avoir la capacité de parler, les activités de réflexion systématique et régulière ne peuvent pas être réalisées. En outre, sans pouvoir parler, les humains ne peuvent pas développer leur culture, car sans avoir de langue, il manque également la capacité de passer les valeurs culturelles d'une génération à la..génération,,suivante.

Être capable de communiquer est un objectif majeur dans l'apprentissage d'une langue. Une composante des compétences linguistiques qui doivent être possédées est parler ou se communiquer. Parler sous la forme d'une grammaire

correcte. Selon Tarigan (2009: 31) *Kompetensi komunikasi adalah kemampuan untuk menerapkan kaidah-kaidah gramatikal suatu bahasa untuk membentuk kalimat-kalimat yang benar secara gramatikal dan untuk mengetahui apabila dan di mana menggunakan kalimat-kalimat tersebut dan kepada siapa*. C'est-à-dire la compétence de communication est la capacité à appliquer les règles grammaticales d'une langue, à former des phrases grammaticalement correctes et à savoir quand, où et à qui utilise les phrases.

Pour avoir ces compétences exige un effort, dans ce cas, l'un d'entre eux est d'apprendre des techniques de langue qui peuvent faciliter la réalisation de ces objectifs. Dans cette technique de langue, les étudiants sont tenus de maîtriser le vocabulaire, la grammaire afin de pouvoir communiquer selon les besoins.

L'industrie de l'hôtellerie et du restaurant progresse très rapidement, ainsi que le développement de la technologie industrielle, du tourisme et de l'économie des entreprises. Les exigences de la concurrence mondiale dans l'activité Tourisme / Hôtellerie et Restauration requièrent bien sûr des Ressources Humaines Professionnelles qui sont également en mesure de concurrencer à l'échelle mondiale. Les ressources humaines qui ont non seulement une expertise dans un domaine de la profession, mais doivent avoir divers domaines d'expertise que "multifonctionnels" comme maîtriser l'anglais, ordinateur, internet, en plus des compétences professionnelles du tourisme / hospitalité, restauration (Arief Rachman Abd, 2005: 1)

Le gouvernement de Jokowi a établi le tourisme comme un secteur prioritaire capable de stimuler l'économie. Dans 2015-2019 le RPJMN du gouvernement a fixé un objectif de visites de touristes étrangers jusqu'à 20 millions de personnes en 2019. Bien qu'à ce jour il n'y a pas la feuille de route claire sur la stratégie de développement du secteur du tourisme au cours des cinq prochaines années pour atteindre ces objectifs. Le Centre de Réforme de l'Economie (CORE) fournit des notes importantes pour améliorer les performances du secteur du tourisme au cours des cinq prochaines..années.

Le ministre du Tourisme, Arief Yahya, a qualifié 10 destinations touristiques qui sont devenues les priorités du gouvernement en tant que «10 New Bali». Dix destinations touristiques sont une priorité du gouvernement en 2016 sont : le lac Toba (Sumatra Nord), Belitung (Babel), Tanjung Lesung (Banten), des Mille-Îles (Jakarta), Borobudur (Java), Mont Bromo (Java), Mandalika Lombok (NTB), Komodo (NTT), le parc national Wakatobi (Sulawesi du Sud-Est), et Morotai (Maluku Utara).

Objectifs pédagogiques de l'École Supérieure du Tourisme et de l'Hôtellerie à Trisakti (STP Trisakti), l'un est d'entraîner des travailleurs qualifiés qui sont en mesure de remplir une variété de postes ainsi que celles du domaine du tourisme et de l'hospitalité et peut introduire, promouvoir et développer le tourisme (Pedoman Pelaksanaan Pendidikan Sekolah Tinggi Pariwisata Trisakti, 2005).

L'apprentissage du français à STP Trisakti comme une sélection de langue étrangère vise à être en mesure de communiquer dans une réalisation satisfaisante de la bonne prestation de services aux clients internes et externes.

L'enseignement du français est adapté aux besoins de l'emploi. L'objectif général de l'apprentissage de la langue française est que les étudiants sont en

mesure de fournir et de recevoir des informations et de résoudre des problèmes verbalement avec des structures appropriées de phrases et de vocabulaire dans des hôtels et des restaurants.

Sur la base de l'objectif général mentionné ci-dessus, il faut une compétence parlante qui est l'une des réalisations dans le processus d'apprentissage de la langue sont: écouter, parler, lire et écrire.

Les compétences d'écoute sont essentielles pour fournir des services en plus de parler, bien que les compétences de la parole puissent être formées avec beaucoup de lecture afin que la prononciation ne soit pas une signification et une intention fausses.

Kneller a posé trois fonctions de langage citées par Yuyun (2005: 175) en Filsafat Ilmu, symbolique, émotif et affectif. Les fonctions symboliques et les fonctions émotives se distinguent par la communication scientifique, tandis que les fonctions affectives se distinguent par la communication esthétique.

Le soutien des activités touristiques est infrastructure touristique, un exemple : c'est l'hôtel. L'industrie de l'hôtellerie est une industrie qui se consacre à des services d'hébergement, de la restauration, des boissons et d'autres services à la gestion commerciale et s'adresse aux clients qui viennent ou restent à l'hôtel. Ils peuvent profiter de l'atmosphère et du service confortables qui les rendent satisfaits. Et la chose la plus importante dans un restaurant est de fournir un excellent service, afin que les clients se rendent au restaurant.

Le serveur a le devoir principal de fournir un service aux clients du restaurant. Au service des aliments et des boissons, le serveur a un rôle très important. Parce que le bon ou le mauvais commentaire d'un restaurant peut être vu de la façon du serveur sert à ses clients. Le serveur en tant qu'employé du restaurant reçoit les clients, les rend heureux et confortables, accepte les commandes, sert de la nourriture et des boissons, nettoie et réorganise les tables pour le prochain client.

Un serveur professionnel devrait répondre bien aux besoins de manger et de boire les clients de manière satisfaisante. Il doit pouvoir communiquer avec les clients afin de pouvoir détecter immédiatement les souhaits et les besoins des clients pour qu'ils se réalisent.

En tant que personnel de service, le serveur doit également être en mesure de créer une bonne impression à ses clients pour que le restaurant soutient et augmente ses clients.

Le service peut être interprété comme une bonne attitude raisonnable et la capacité de fonctionner bien puisque les clients entrent dans la salle de restaurant jusqu'à ce-que les clients quittent le restaurant. Le client est l'un des principaux facteurs dans un restaurant autre que le menu servi.

De même, en tant que réceptionniste de l'hôtel, le devoir du réceptionniste de l'hôtel est de fournir un service dans la réservation de chambre d'hôtel dès l'enregistrement/ *check-in* jusqu'au *check-out*. Capable d'expliquer les facilités de l'hôtel, expliquer les conditions d'enregistrement et du départ, accompagner les clients jusqu'à la porte de la chambre d'hôtel et cetera.

L'Utilité du Cours de la Langue Française à STP Trisakti

Top of Form

L'apprentissage de la langue française est un cours au choix des langues étrangères avec l'obligation de passer en plus de japonais et le mandarin. Le français est une sélection de la langue étrangère, le plus exigeant. Il y a des étudiants qui ont l'appris quand ils étaient assis au lycée, aussi leur intérêt pour la variété d'aliments. En particulier les pâtisseries et les vins, ainsi que diverses attractions touristiques en France qui sont bien connus et aussi la position du français comme la 2ème langue internationale..après..l'anglais.

L'Enseignement du Français à STP Trisakti

Le français étant utilisé comme référence dans le STP Trisakti est FOS (Le Français sur Objectif Spécifique) est un enseignement ou l'apprentissage du français spécifique où dans les années 70 il s'appelait « le français fonctionnel » et aujourd'hui, il s'appelle « le français de spécialité ». Si en FLE (Français Langue Étrangère) le français qui est présenté sont: le français général s'adresse à tous les niveaux, la langue et la culture, ainsi que la préparation aux études universitaires, alors dans le FOS enseigne une large gamme de spécialités telles que: l'hospitalité, le tourisme, le secrétariat, les relations internationales, les médias, le journalisme et cetera qui visent entre autres au public qui exige un enseignement spécifique de la langue française sont les enseignants qui doivent élaborer des matières didactiques en langue française, ce qui permet le développement des capacités de compréhension et d'information dans les disciplines spécifiques. De plus aux étudiants ou aux apprenants de langue française qui ont besoin d'aide à approfondir la compréhension des capacités et des expressions appropriées de la concentration du domaine scientifique. Selon les experts, le volume horaire d'apprentissage du FOS est 300 heures, composé de 150 heures de l'apprentissage du français général et 150 heures celui du spécialité (Christine Tagliante, 2006). L'Institution, dans ce cas là, l'École Supérieure de l'Hôtellerie et du Tourisme de Trisakti a fixé le temps de l'apprentissage inférieur pour les langues vivantes comme le français, le japonais et le mandarin en raison de la position de ces langues vivantes comme langue de choix. Par conséquent, en tenant compte des contraintes de temps, alors que les enseignants de STP Trisakti ont pris des mesures pour présenter FOS du tourisme et de l'hôtellerie de l'enseignement de départ sans fournir l'avance de FLE, en utilisant les matières pédagogique compilées à partir des plusieurs ouvrages de référence (méthode) tels que: Bienvenue En France d'Anne Monnerie et Bienvenue chez Nous de Thérésa DAS et Yam-Ramanantsoa (Kuala Lumpur), des Syllabus composés par les enseignants indonésiens qui ont reçu une formation au CLA de Besançon sous la direction de Claude le Ninan avec le savoir faire langagier comme suit:

Tableau 1.Savoir-faire langagier et Actes de parole

**ACTES DE LA CONFÉRENCE INTERNATIONALE SUR LE FRANÇAIS
« Intelligence Linguistique et Littéraire à l'Ère Informatique »**

Savoir-faire langagier	Actes de parole
Saluer	<ul style="list-style-type: none"> • Bonjour monsieur, madame • Bonsoir monsieur, madame
Se présenter	<ul style="list-style-type: none"> • Je m'appelle ... (nom) • Je suis(profession) • Je suis..... (nationalité)
Accueillir	Bienvenu à Jakarta à la banque à l'hôtel au restaurant aux États-Unis en France
<ul style="list-style-type: none"> • Remercier, • Souhaiter quelque chose au quelqu'un, • Répondre aux remerciements, 	Merci monsieur, madame <ul style="list-style-type: none"> • La réception s'il vous plaît • Monsieur Bertin s'il vous plaît • De rien • Pas quoi • À votre service • Je vous en prie
Prendre congé	<ul style="list-style-type: none"> • Bonne journée • Bonne soirée • Bon séjour • Au revoir, à bientôt
Conduire un client	<ul style="list-style-type: none"> • Suivez-moi par ici s'il vous plaît
Indiquer le lieu, Indiquer la personne	<ul style="list-style-type: none"> • Voilà la réception, monsieur • Voilà monsieur Dupont
Proposer une aide	<ul style="list-style-type: none"> • Je peux vous aider, monsieur • Vous désirez, monsieur, madame • Peux-je vous aider, monsieur
Gérer un problème de communication	Pardon, qu'est-ce que c'est? Ah, c'est un message, un message pour vous monsieur.
Prendre, transmettre un message	Voilà un message pour vous, monsieur
Demander de s'asseoir	Asseyez-vous s'il vous plaît
Préciser le nombre de personnes , de nuits et de jours	<ul style="list-style-type: none"> • (pour) combien de personnes? • (pour) combien de nuits? • (pour) combien de jours?
Faire patienter	<ul style="list-style-type: none"> • Attendez un moment, s'il vous plaît • Un moment, s'il vous plaît • Une second s'il vous plaît
Proposer le confort, la situation, la nature de chambre	<ul style="list-style-type: none"> • C'est une chambre climatisée • C'est une chambre donnant sur le lac • C'est une chambre à deux lits
Expliquer le prix d'une chambre	<ul style="list-style-type: none"> • Le tarif d'une chambre la nuit est....

**ACTES DE LA CONFÉRENCE INTERNATIONALE SUR LE FRANÇAIS
« Intelligence Linguistique et Littéraire à l'Ère Informatique »**

	<ul style="list-style-type: none"> • Le prix d'une chambre la nuit est....
Demander l'opinion du client	<ul style="list-style-type: none"> • Ça vous plaît ? • Ça vous convient ?
Proposer la volonté	<ul style="list-style-type: none"> • Je veux..... • Je voudrais
Demander de faire quelque chose	<ul style="list-style-type: none"> • Pouvez-vous s'il vous plaît ? • Pourriez-vous s'ilvous plaît ?
Donner le compliment	<ul style="list-style-type: none"> • Vous êtes aimable. • Vous êtes gentil.
S'excuser, gérer une plainte	<ul style="list-style-type: none"> • Excusez-moi monsieur • Pardon monsieur
Faire régler des formalités	<ul style="list-style-type: none"> • Écrivez votre nom, prénom, adresse • Donnez votre passeport s'il vous plaît
Donner des renseignements	<ul style="list-style-type: none"> • C'est un hôtel de grand confort • Situé près des sites touristiques
Expliquer les facilitées de chambre	Vous avez un mini bar, un coffre individuel, une salle de bain avec douche et baignoire.
Prendre une commande	Qu'est-ce que vous voulez comme entrée, repas principale, comme dessert.

(Source: Corbeau, Sophie. Dubois, Chantal. Performis, Jean-Luc. Semichon, Laurent ; Monnerie, Gaurin Annie ; Das, Theresa, Yam-Ramantsoa, Hanta)

L'apprentissage de la langue française au début des années 2010 est donnée au semestre II et III dans le département de l'hospitalité qui a été nommé Le Français 1 au second et Le Français 2 au troisième semestre.

Quant au second semestre, l'apprentissage du Français 1 avec une valeur des crédits 2 (deux) exécuté jusqu'à douze (12) séances, plus UTS (l'Examen de mi-semestre) et UAS (l'Examen final du semestre), donc l'ensemble totale est 14 séances. Le processus d'apprentissage est de trois (3) heures par séance et 1 (une) fois par semaine, y compris la théorie et la pratique. De même pour semestre III du Français 2, avec le même horaire.

Le nombre d'étudiants en moyenne de classe de français est de 30 (trente) personnes. En termes d'apprentissage de langue et dans le processus d'apprentissage, le nombre d'étudiants idéale maximum est de 20 (vingt) personnes dans une classe avec l'horaire d'apprentissage pendant 2 heures ou 120 minutes.

Au cours du processus d'enseignement des langues et l'apprentissage, en classe préférés sont le format de classe plat avec une forme semi-circulaire ou U. Les salles situées à l'École Supérieure de l'Hôtellerie et du Tourisme à Trisakti, sont des classes théâtrales. Ces classes ne sont pas utilisées dans le processus d'apprentissage de langue étrangère, car elles ne sont pas efficace, en communication face à face, en particulier, lors de l'apprentissage se déroule. En classe à plat l'interaction entre l'enseignant et l'élève ou les élèves entre eux sera plus communicatif.

Sur la base d'un nombre considérable d'étudiants dans une classe et un temps très limité dans le processus de la théorie de l'apprentissage et la pratique, alors chaque élève ait des possibilités limitées pour pratiquer du matières qui a été étudié.

Comme on le sait dans le processus de l'enseignement de la langue étrangère, il existe la répétition, en particulier la prononciation et des énoncés de formation à mémoriser.

Sur la base de l'analyse ci-dessus, l'apprentissage de la langue française adaptée aux besoins pour le diplôme d'hotellier. Les matières pédagogique disposées sous forme de Rencana Pembelajaran Semester (Le Plan d'Enseignement Semestriel) ci-jointe, qui se compose de cinq sujets dans la seconde moitié, (en Français 1), ce sont :

1. Accueillir les clients
2. Diriger les clients et montrer l'endroit.
3. S'assurer de l'identité d'une personne et fournir la demande de l'invité.
4. Réservations d'une chambre d'hôtel ou d'une table de restaurant.
5. Servir les clients qui ont déjà réservé l'endroit et montré l'emplacement

Pour le troisième semestre (Français 2) se compose de 5 sujets, ce sont :

1. Être capable d'utiliser correctement les expressions linguistiques dans le processus d'enregistrement.
2. Capable d'utiliser des phrases françaises pour répondre aux questions demandées par des clients et fournir des informations sur l'hôtel. Des informations générales, des instructions, des restrictions et des recours.
3. Capable d'utiliser expressément le vocabulaire et l'expression au moment d'expliquer les installations existantes dans la chambre d'hôtel.
4. Capable de répondre et d'expliquer les demandes des clients par téléphone concernant commander de la nourriture.
5. Capable de se renseigner, de répondre, d'expliquer et de consigner les réservations alimentaires au restaurant.

Le sujet de cette langue traite des compétences connaissances et comportements requis dans le cadre des hôtels et des restaurants lorsque l'on traite avec des clients francophones et qui ont besoin d'une compréhension de base du niveau de fonctionnement français.

La problématique de cette étude est abordée sous forme des questions suivantes: 1) quelle est la compréhension des étudiants sur les matières d'apprentissage présentées? 2) quel est l'avantage des matières d'apprentissage présentées, en industrie de l'hôtellerie et de la restauration? 3) est-ce que les matières d'apprentissage présentées sont possibles d'être fait comme référence de matières pédagogique?.

Cette étude a pour objectif comme suit: 1) savoir la compréhension des étudiants sur les matières d'apprentissage présentées, 2) savoir l'avantage des matières d'apprentissage présentées, 3) créer la référence de matières pédagogique basée sur les matières d'apprentissage présentées, 4) le résultat de cette étude peut donner la contribution aux professeurs et aussi aux apprenants, ainsi que les acteurs du monde

de l'hôtellerie et de la restauration particulièrement les informations sur le processus d'apprentissage et la condition pouvant le rendre efficace.

MÉTHODE

Cette étude est une étude descriptive qualitative en utilisant une méthode d'analyse des résultats de l'examen de mi-semestre et de l'examen final du semestre. Dans cette étude nous appliquons quelques techniques de collecte des données comme les suivantes: 1) Étude bibliographique; 2) Documentation pour compléter les données de cette étude; 3) Analyse des notes des étudiants pendant deux semestres apprennent le Français 1 et le Français 2.

RÉSULTAT ET DISCUSSION

Le Résultat de l'Examen Final de la classe du Français 1 (Un) à STP Trisakti

Des 19 apprenants qui ont appris le Français 1 (un) à l'examen final: 5 étudiants ont reçu la note **A**, 12 étudiants ont reçu la note **B**, 2 étudiants ont reçu la note **C**

Le Résultat de l'Examen Final de la classe du Français 2 (Deux) à STP Trisakti

Des 19 apprenants qui ont appris le Français 2 (Deux) à l'examen final:
5 étudiants ont reçu la note **A**
14 étudiants ont reçu la note **B**

Tableau 2. Le Résultat de l'Examen Final de la classe du Français 1 et 2 (%)

Le Résultat de l'Examen Final de la classe du Français 1 et 2 (%)			
Note	A	B	C
Français 1	26,31	63,20	10,52
Français 2	26,31	73,70	0

Vu du résultat des examens des étudiants ci-dessus, il y a 5 étudiants qui ont reçu la note A soit en Français 1 soit en Français 2 (26,31%)
La note moyenne la plus haute reçue en Français 1 au deuxième semestre est B pour 12 étudiants (63,20%) ainsi qu'au troisième semestre au Français 2, il y a 14 étudiants (73,70%), il n'y a que 2 étudiants qui ont reçu la note C (10,52%) et il n'y a plus la note C en Français 2 (0%).

CONCLUSION

À partir de notre problématique d'étude nous avons dégagé des conclusions telles que: (1) Il existe une progression d'apprentissage du français durant deux semestres

d'enseignement du français à STP Trisakti si l'on voit de l'acquisition de la note B qui a été reçue, bien que le chiffre n'est pas trop significatif, et il n'y a plus d'étudiant ayant la note C en troisième semestre (Français 2) tandis que pour la note A, il n'y a pas d'augmentation de la note B à la note de A. Idéalement et sera mieux s'il y a l'augmentation de l'acquisition de la note B à la note A; (2) Le choix des matières d'apprentissage est assez avantageux. Cela se voit du départ d'un étudiant de STP Trisakti qui s'appelle Timotius Samil Silalahi, numéro d'identité d'étudiant 1441010060, pour faire le stage au restaurant de Djakarta Bali à Paris pendant six mois du mois de septembre 2017 jusqu'au mois de mars 2018, celui-ci a eu la même note (B) à l'apprentissage du Français 1 et 2. (voir l'annexe), (3) En raison du peu de temps disponible, les matières existant du formulaire de compilation sont déjà correctes et permet d'être fait comme référence de matières pédagogique de la langue française à STP Trisakti. Voici les informations que nous pouvons connaître sur l'enseignement du français et la mission à l'École Supérieure de l'Hôtellerie et du Tourisme de Trisakti. Nous espérons durant cette CIF 2 pouvoir avoir de nouveaux conseils pour y améliorer l'enseignement du français à STP Trisakti.

RÉFÉRENCES

- Corbeau, Sophie. Dubois, Chantal. Perforinis, Jean-Luc. Semichon, Laurent. (2007). *Hôtellerie-restauration.Com.* 2. Paris : CLE International / SEJER209-03317803.
- Das, Theresa, Yam-Ramantsoa, Hanta. (1992). *Bienvenue chez nous.* 1. Kuala Lumpur: Naz.Sdn Bhd.. 9836233555.
- Empat Kebijakan Pemerintah Dorong Pertumbuhan Pariwisata
<http://beritadaerah.co.id/2015/04/22/empat-kebijakan-pemerintah-dorong-pertumbuhan-pariwisata/>, le, 20/08/2017 13h.15
- Le Ninan, Claude. (1998). *Formation FHT*, CLA-Besançon.
- Menteri Pariwisata Arief Yahya mengistilahkan 10 destinasi wisata yang menjadi prioritas pemerintah sebagai "10 Bali Baru"
<http://lifestyle.liputan6.com/read/2445931/ini-dia-10-destinasi-wisata-yang-disebut-bali-baru>, le, 19/05/2017 23h.46
- Monnerie, Gaurin Annie. (1999). *Bienvenue en France* 1Paris 2-278-01869-8. Hatier/Didier.
- Rachman Arief, Abd. (2005). *Ilmu Perhotelan & Restoran.* Yogyakarta : Graha Ilmu.
- Suriasumantri, Jujun S. (2005). *Filsafat Ilmu.* Jakarta: Pustaka Sinar Harapan.
- Tagliante, Christine. (2006). *La Classe de Langue.* Paris: CLÉ International.
- Tarigan, Henry Guntur. (2009). *Pengajaran Kompetensi Bahasa.* Bandung: Angkasa.